

V Bruseli 21. januára 2019
(OR. en)

5542/19

**Medziinštitucionálny spis:
2019/0005 (NLE)**

**RECH 42
COEST 9**

NÁVRH

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	18. januára 2019
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2019) 7 final
Predmet:	Návrh ROZHODNUTIA RADY o obnovení Dohody o vedeckej a technickej spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a vládou Ruskej federácie

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2019) 7 final.

Príloha: COM(2019) 7 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 18. 1. 2019
COM(2019) 7 final

2019/0005 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

**o obnovení Dohody o vedeckej a technickej spolupráci medzi Európskym spoločenstvom
a vládou Ruskej federácie**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Dohoda o vedeckej a technickej spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a vládou Ruskej federácie¹ (ďalej len „dohoda“) bola podpísaná v Bruseli 16. novembra 2000 a nadobudla platnosť 10. mája 2001. Odvtedy bola dohoda v súlade s jej článkom 12 obnovená trikrát, a to v rokoch 2004², 2009³ a 2014⁴, vždy na obdobie 5 rokov.

Platnosť súčasnej dohody uplynie 20. februára 2019.

Je v záujme EÚ túto dohodu obnoviť, aby sa aj naďalej uľahčovala spolupráca s Ruskou federáciou v spoločných prioritných oblastiach vedy a techniky, ktorá je prínosom pre obe zmluvné strany.

Rusko je najdôležitejším aktérom v oblasti vedy, techniky a inovácií (STI) v susedstve EÚ, ktorý nie je spojený s programom Horizont 2020. Spolupráca v oblasti vedy, techniky a inovácií medzi EÚ a Ruskom bola tradične veľmi aktívna, najmä v oblasti výskumných infraštruktúr, dopravy a životného prostredia. Napriek tomu, že v rámci siedmeho rámcového programu v oblasti výskumu a technického rozvoja (FP7) bolo Rusko najaktívnejším účastníkom z nepridruženej tretej krajiny, v rámci iniciatívy Horizont 2020 je úroveň spolupráce oveľa nižšia ako je jej potenciál. Vo veľkej miere je to spôsobené zmenou pravidiel financovania v programe Horizont 2020, podľa ktorých právnické subjekty z Ruska (spolu s Brazíliou, Indiou, Čínou a Mexikom) už nie sú automaticky oprávnené na financovanie z EÚ, ale aj politickými okolnosťami.

Rusko sa v súčasnosti spomedzi nepridružených krajín nachádza na 6. mieste, pokiaľ ide o účasť na projektoch spolupráce v rámci programu Horizont 2020. Pracovný program Horizont 2020 na roky 2018 – 2020 sa okrem toho zameriava na prehĺbenie spolupráce s Ruskom v otázkach spoločného záujmu a prospechu. Okrem všeobecnej otvorenosti programu Horizont 2020 pre všetky subjekty z celého sveta vrátane Ruska existujú dve hlavné iniciatívy bilaterálnej spolupráce s Ruskom, a to v oblasti výskumných infraštruktúr a zdravotníctva, ako aj hlavná iniciatíva multilaterálnej spolupráce v oblasti aeronautiky, ktorá je zameraná aj na Rusko.

Obnovenie dohody je v súlade s prístupom EÚ založeným na piatich hlavných zásadách na riadenie súčasných vzťahov EÚ s Ruskom, ktoré sa dohodli na zasadnutí Rady EÚ pre zahraničné veci 14. marca 2016 a boli potvrdené na zasadnutí Rady EÚ pre zahraničné veci 16. apríla 2018. Vedecká diplomacia môže byť v našich vzťahoch s Ruskom užitočným nástrojom, keďže poskytuje pozitívny program spolupráce a je zdrojom „mäkkej moci“, ktorá môže pomôcť pri vytváraní a rozvoji komunikačných kanálov a budovaní dôvery medzi našimi spoločnosťami. Dohoda poskytuje rámec na posilnenie osobných kontaktov a spolupráce v oblasti vedy, techniky a inovácií, ktoré v nadchádzajúcich rokoch predstavujú pre EÚ strategický záujem, s cieľom čeliť trendu znižujúcej sa intenzity vo vedeckej spolupráci

¹ Ú. v. ES L 299, 28.11.2000, s. 15.

² Rozhodnutie Rady 2003/798/ES (Ú. v. EÚ L 229, 18.11.2003, s. 20).

³ Rozhodnutie Rady 2009/313/ES (Ú. v. EÚ L 92, 4.4.2009, s. 3).

⁴ Rozhodnutie Rady 2014/50/EÚ (Ú. v. EÚ L 32, 1.2.2014, s. 1).

medzi účastníkmi z EÚ a Ruska. Z týchto dôvodov je vhodné dohodu obnoviť na ďalšie päťročné obdobie.

Na zasadnutí spoločného výboru EÚ – Rusko pre spoluprácu v oblasti vedy a techniky ustanoveného dohodou, ktoré sa konalo 28. septembra 2018 v Moskve, obidve strany vzali na vedomie svoj zámer obnoviť dohodu na ďalšie päťročné obdobie bez akýchkoľvek zmien, čím uznali pokrok dosiahnutý pri prehľbovaní spolupráce medzi EÚ a Ruskom v oblasti výskumu a inovácií.

Obsah obnovennej dohody bude totožný s obsahom súčasnej dohody tak, ako bol prediskutovaný a odsúhlasený s ruskou protistranou. Pre EÚ nevznikajú žiadne nové práva a povinnosti, ale namiesto toho sa predĺži právny režim, ktorý už existuje medzi zmluvnými stranami v oblasti vedecko-technickej spolupráce.

- **Súlady s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Táto iniciatíva je v úplnom súlade so stratégiou EÚ pre medzinárodnú spoluprácu týkajúcu sa výskumu a inovácií⁵, pričom Rusko je v tejto oblasti strategickým partnerom EÚ. V stratégii EÚ sa jasne uvádza význam dohôd v oblasti vedy a techniky ako nástroja na vymedzenie a vykonávanie viacročných plánov spolupráce s krajinami, ktoré nie sú členmi EÚ. Táto dohoda je aj prostriedkom na vykonávanie stratégie EÚ týkajúcej sa medzinárodnej spolupráce v oblasti výskumu a inovácií, v ktorej sa vyzýva na väčšiu internacionalizáciu a otvorenosť v európskom priestore výskumu a inovácií.

- **Súlady s ostatnými politikami Únie**

Globálna stratégia EÚ pre zahraničnú a bezpečnostnú politiku EÚ potvrdzuje, že spolupráca vo výskume je dôležitým aspektom zahraničnej politiky EÚ a je pre ňu podstatným prvkom silnejších sociálnoekonomických väzieb.

Iniciatíva je v súlade so zásadami, ktorými sa riadia súčasné vzťahy medzi EÚ a Ruskom, v zmysle dohody na zasadnutí Rady EÚ pre zahraničné veci 14. marca 2016 a ktoré boli potvrdené na zasadnutí Rady EÚ pre zahraničné veci 16. apríla 2018.

Komisia zabezpečí súlad vykonávania obnovennej dohody s reštriktívnymi opatreniami EÚ.

2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Právomoc EÚ konať na medzinárodnej úrovni v oblasti výskumu a technologického rozvoja sa zakladá na článku 186 ZFEÚ. Procesnoprávnym základom návrhu je článok 218 ods. 6 druhý pododsek písm. a) bod v) ZFEÚ.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

EÚ a jej členské štáty majú paralelné právomoci v oblasti výskumu a technického rozvoja v súlade s článkom 4 ods. 3 ZFEÚ. Preto opatrenia EÚ nemôže nahradiť činnosť členských štátov.

⁵ Posilnenie a zameranie medzinárodnej spolupráce EÚ v oblasti výskumu a inovácií: strategický prístup, COM(2012) 497.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Táto iniciatíva nie je súčasťou programu REFIT.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Požadujú sa len ľudské a administratívne zdroje; uvádzajú sa v legislatívnom finančnom výkaze.

Na základe uvedených skutočností Komisia požaduje, aby Rada:

– v mene Únie a so súhlasom Európskeho parlamentu schválila predĺženie platnosti Dohody o vedeckej a technickej spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a vládou Ruskej federácie na ďalších päť rokov (t. j. od 20. 2. 2019 do 19. 2. 2024),

– poverila predsedu Rady, aby vymenoval osobu(-y) splnomocnenú(-é) oznámiť vláde Ruskej federácie, že Únia ukončila vnútorné postupy potrebné na vstup tejto obnovenej dohody do platnosti.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY**o obnovení Dohody o vedeckej a technickej spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a vládou Ruskej federácie**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 186 v spojení s jej článkom 218 ods. 6 písm. a),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu,

keďže:

- (1) Rada svojím rozhodnutím 2000/742/ES⁶ schválila uzavretie Dohody o vedeckej a technickej spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a vládou Ruskej federácie (ďalej len „dohoda“). Dohoda bola podpísaná v Bruseli, 16. novembra 2000 a nadobudla platnosť 10. mája 2001.
- (2) V súlade s článkom 12 písm. b) dohody sa stanovuje, že dohoda, pôvodne uzavretá do 31. decembra 2002, je obnoviteľná spoločnou dohodou strán na ďalšie obdobie piatich rokov.
- (3) Rozhodnutiami 2003/798/ES⁷, 2009/313/ES⁸ a 2014/50/EÚ⁹ Rada schválila predĺženie platnosti dohody, zakaždým na ďalšie obdobie piatich rokov. Platnosť súčasnej dohody uplynie 20. februára 2019.
- (4) Obidve strany potvrdili svoj zámer obnoviť platnosť dohody na ďalšie obdobie piatich rokov bez akýchkoľvek zmien dohody.
- (5) Na činnosti vyplývajúce z dohody sa prísne uplatňujú podmienky a postupy stanovené reštriktívnymi opatreniami prijatými v zmysle článku 215 ZFEÚ¹⁰.
- (6) Obnovenie platnosti dohody by sa malo schváliť v mene Európskej únie,

⁶ Rozhodnutie Rady 2000/742/ES zo 16. novembra 2000 o uzatvorení Dohody v oblasti vedy a techniky medzi Európskym spoločenstvom a vládou Ruskej federácie (Ú. v. ES L 299, 28.11.2000, s. 14).

⁷ Rozhodnutie Rady 2003/798/ES z 5. júna 2003 o uzavretí Dohody v oblasti vedeckej a technickej spolupráce medzi Európskym spoločenstvom a vládou Ruskej federácie (Ú. v. EÚ L 229, 18.11.2003, s. 20).

⁸ Rozhodnutie Rady 2009/313/ES z 30. marca 2009 o obnovení Dohody o spolupráci v oblasti vedy a techniky medzi Európskym spoločenstvom a vládou Ruskej federácie (Ú. v. EÚ L 92, 4.4.2009, s. 3).

⁹ Rozhodnutie Rady 2014/50/EÚ z 20. januára 2014 o obnovení Dohody o vedeckej a technickej spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a vládou Ruskej federácie (Ú. v. EÚ L 32, 1.2.2014, s. 1).

¹⁰ www.sanctionsmap.eu. Treba poznamenať, že mapa sankcií je nástroj IT, v ktorom sú uvedené režimy reštriktívnych opatrení. Reštriktívne opatrenia sú stanovené v právnych aktoch uverejnených v úradnom vestníku (Ú. v. EÚ). V prípade rozdielov je rozhodujúci úradný vestník.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa v mene Európskej únie schvaľuje obnovenie Dohody o vedeckej a technickej spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a vládou Ruskej federácie na ďalšie obdobie piatich rokov.

Článok 2

Predseda Rady určí osobu(-y) splnomocnenú(-é) oznámiť v mene Únie vláde Ruskej federácie, že Únia ukončila svoje vnútorné postupy potrebné na obnovenie platnosti dohody v súlade s článkom 12 písm. b) dohody.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

- 1.1. Názov návrhu/iniciatívy
- 1.2. Príslušné oblasti politiky v rámci ABM/ABB
- 1.3. Druh návrhu/iniciatívy
- 1.4. Ciele
- 1.5. Dôvody návrhu/iniciatívy
- 1.6. Trvanie a finančný vplyv
- 1.7. Plánovaný spôsob riadenia

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

- 2.1. Opatrenia týkajúce sa monitorovania a predkladania správ
- 2.2. Systémy riadenia a kontroly
- 2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

- 3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov
- 3.2. Odhadovaný vplyv na výdavky
 - 3.2.1. *Zhrnutie odhadovaného vplyvu na výdavky*
 - 3.2.2. *Odhadovaný vplyv na operačné rozpočtové prostriedky*
 - 3.2.3. *Odhadovaný vplyv na administratívne rozpočtové prostriedky*
 - 3.2.4. *Súlad s platným viacročným finančným rámcom*
 - 3.2.5. *Príspevky od tretích strán*
- 3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

1.1. Názov návrhu/iniciatívy

Návrh rozhodnutia Rady o obnovení Dohody o vedeckej a technickej spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a vládou Ruskej federácie

1.2. Príslušné oblasti politiky v rámci ABM/ABB¹¹

Stratégia politiky a koordinácia predovšetkým týchto generálnych riaditeľstiev¹²: RTD, AGRI, CLIMA, JRC, EAC, ENER, GROW, CNECT, MARE a MOVE.

1.3. Druh návrhu/iniciatívy

☐ Návrh/iniciatíva sa týka **novej akcie**

☐ Návrh/iniciatíva sa týka novej akcie, ktorá nadväzuje na **pilotný projekt/prípravnú akciu**

☒ Návrh/iniciatíva sa týka **predĺženia trvania existujúcej akcie**

☐ Návrh/iniciatíva sa týka **akcie presmerovanej na novú akciu**

1.4. Ciele

1.4.1. Viacročné strategické ciele Komisie, ktoré sú predmetom návrhu/iniciatívy

Touto iniciatívou sa obom stranám umožní zlepšiť a zintenzívniť vzájomnú spoluprácu v oblastiach spoločného vedeckého a technického záujmu.

1.4.2. Špecifické ciele a príslušné činnosti v rámci ABM/ABB

Špecifický cieľ č. 4.1

Týmto rozhodnutím sa obom stranám umožní posilniť spoluprácu a rozvoj strategického partnerstva zvýšením rozsahu a záberu existujúcej spolupráce, a to riešením globálnych výziev a podporou recipročného prístupu k programom a financovaniu.

Príslušné činnosti v rámci ABM/ABB

¹¹ ABM: riadenie podľa činností; ABB: zostavovanie rozpočtu podľa činností.

¹² V porovnaní s programom Horizont 2020 boli na základe návrhu Komisie na nasledujúci viacročný finančný rámec (Európsky horizont) pridané generálne riaditeľstvá CLIMA a MARE, zatiaľ neprijaté.

1.4.3. *Očakávané výsledky a vplyv*

Uved'te, aký vplyv by mal mať návrh/iniciatíva na prijímateľov/cieľové skupiny.

Týmto rozhodnutím sa Európskej únii a Rusku umožní využívať vzájomné výhody z vedeckého a technického pokroku dosiahnutého prostredníctvom činností v rámci prebiehajúcej spolupráce. Umožní sa ním výmena špecifických znalostí a prenos know-how v prospech vedeckej obce, priemyslu a občanov oboch strán.

1.4.4. *Ukazovatele výsledkov a vplyvu*

Uved'te ukazovatele, pomocou ktorých je možné sledovať uskutočňovanie návrhu/iniciatívy.

Útvary Komisie budú pravidelne sledovať všetky opatrenia vykonávané v rámci dohody vrátane činností spolupráce. Toto hodnotenie sa bude okrem iného týkať týchto bodov:

a) ukazovatele spolupráce — analýza počtu a druhu účasti ruských subjektov v programoch financovaných Úniou (napríklad počet návrhov, počet podpísaných dohôd o grante, hlavné väzby spolupráce, hlavné témy, realizované výstupy) a naopak (keď sú údaje k dispozícii);

b) ukazovatele výkonnosti — miera úspešnosti ruských subjektov zapojených do rámcových programov subjektov zúčastňujúcich sa na rámcových programoch EÚ v porovnaní s inými nečlenskými krajinami EÚ a členskými štátmi/pridruženými krajinami rámcového programu pre výskum; analýza kvality účasti (napríklad počet najlepšie hodnotených univerzít zúčastňujúcich sa na programe, počet patentov a publikácií, ktoré vzišli z projektov spolupráce);

c) zber údajov o činnostiach spolupráce a väzby, ktoré idú nad rámec príslušných programov financovania výskumu, ako aj posúdenie vplyvu týchto činností, ako napríklad účasť vo viacstranných iniciatívach a pracovných skupinách.

1.5. **Dôvody návrhu/iniciatívy**

1.5.1. *Potreby, ktoré sa majú uspokojiť v krátkodobom alebo dlhodobom horizonte*

Týmto rozhodnutím sa obom stranám umožní pokračovať v zdokonaľovaní a zintenzívnení spolupráce vo vedeckej a technickej oblasti, ktorá bude prínosom pre obe zmluvné strany.

1.5.2. *Prínos zapojenia Európskej únie*

Spolupráca medzi EÚ a Ruskou federáciou v oblasti výskumu a inovácií sa v uplynulých rokoch stále zintenzívňuje. Zapojenie EÚ umožňuje činnosti s väčším rozsahom a záberom a prospech z toho majú všetky členské štáty. Obnovenie platnosti tejto dohody umožní EÚ ľahší prístup k vedeckým poznatkom, ku ktorým sa dospelo v Ruskej federácii, a zapojenie do viacerých činností spolupráce, čo povedie k ďalšej výmene poznatkov a technológií.

1.5.3. *Poznatky získané z podobných skúseností v minulosti*

Na základe doterajších skúseností v oblasti vedeckej a technologickej spolupráce sa považuje za vzájomne prospešné pokračovať vo výskumnej spolupráci s Ruskou federáciou ako strategickým partnerom EÚ v oblasti výskumu a inovácií.

1.5.4. Zlučiteľnosť a možná synergia s inými vhodnými nástrojmi

Obnovenie platnosti dohody s Ruskou federáciou sa považuje za plne konzistentné s celkovým politickým rámcom medzinárodnej spolupráce v oblasti výskumu a inovácií [COM(2012) 497].

1.6. Trvanie a finančný vplyv

☒ Návrh/iniciatíva s **obmedzeným trvaním**

- ☒ Návrh/iniciatíva bude v platnosti od 20. 2. 2019 do 19. 2. 2024.
- ☒ Finančný vplyv trvá od 20. 2. 2019 do 19. 2. 2024.

☐ Návrh/iniciatíva s **neobmedzeným trvaním**

- Počiatočná fáza vykonávania bude trvať od RRRR do RRRR,
- –a potom bude implementácia pokračovať v plnom rozsahu.

1.7. Plánovaný spôsob riadenia¹³

☒ **Priame riadenie** na úrovni Komisie

- ☐ prostredníctvom jej útvarov vrátane zamestnancov v delegáciách Únie
- ☐ prostredníctvom výkonných agentúr

☐ **Zdieľané riadenie** s členskými štátmi

☐ **Nepriame riadenie**, pri ktorom sa plnením rozpočtu poveria:

- ☐ tretie krajiny alebo subjekty, ktoré tieto krajiny určili,
- ☐ medzinárodné organizácie a ich agentúry (uved'te),
- ☐ Európska investičná banka (EIB) a Európsky investičný fond,
- ☐ subjekty uvedené v článkoch 208 a 209 nariadenia o rozpočtových pravidlách,
- ☐ verejnoprávne subjekty,
- ☐ súkromnoprávne subjekty poverené vykonávaním verejnej služby, pokiaľ tieto subjekty poskytujú dostatočné finančné záruky,
- ☐ súkromnoprávne subjekty spravované právom členského štátu, ktoré sú poverené vykonávaním verejno-súkromného partnerstva a ktoré poskytujú dostatočné finančné záruky,
- ☐ osoby poverené vykonávaním osobitných činností v oblasti SZBP podľa hlavy V Zmluvy o Európskej únii a určené v príslušnom základnom akte.
- *V prípade viacerých spôsobov riadenia uveďte v oddiele „Poznámky“ presnejšie vysvetlenie.*

Poznámky:

¹³ Vysvetlenie spôsobov riadenia a odkazy na nariadenie o rozpočtových pravidlách sú k dispozícii na webovej stránke BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

2.1. Opatrenia týkajúce sa monitorovania a predkladania správ

Uved'te časový interval a podmienky, ktoré sa vzťahujú na tieto opatrenia.

Účasť subjektov z Ruska na rámcovom programe pre výskum a inovácie a ďalšie činnosti týkajúce sa spolupráce vyplývajúcej z dohody sa budú pravidelne monitorovať na zasadaniach Spoločného výboru zriadeného podľa článku 6 písm. a) dohody.

2.2. Systémy riadenia a kontroly

2.2.1. Zistené riziká

Uskutočňujú sa pravidelné zasadnutia a dvojstranné kontakty umožňujúce systematické zdieľanie informácií a kontrolu. V kontrolnom systéme sa nezistili žiadne riziká.

2.2.2. Údaje o zavedenom systéme vnútornej kontroly.

Neuplatňuje sa

2.2.3. Odhad nákladov a prínosov kontrol a posúdenie očakávanej úrovne rizika chyby.

Neuplatňuje sa

2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

Uved'te existujúce a plánované preventívne a ochranné opatrenia.

V prípade, že si vykonávanie rámcového programu vyžaduje zapojenie externých zmluvných partnerov alebo poskytovanie finančných príspevkov tretím stranám, Komisia v opodstatnených prípadoch uskutoční finančné audity, najmä ak má dôvod pochybovať o reálnej povahe uskutočnených činností alebo činností uvedených v správach o činnosti.

Finančné audity Únie budú vykonávať jej vlastní pracovníci alebo odborníci na účtovníctvo schválení v súlade s právnymi predpismi strany, u ktorej sa má audit vykonať. Únia si ich vyberie podľa vlastného uváženia so zreteľom na potrebu vyhnúť sa riziku konfliktu záujmov, na ktorý by ju mohla upozorniť strana, ktorá je podrobená auditu. Okrem toho Komisia pri vykonávaní výskumných činností zaistí, aby boli finančné záujmy Únie chránené účinnými kontrolami, a v prípade zistených nezrovnalostí prijme primerané a odradzujúce opatrenia a sankcie.

Aby sa tento cieľ dosiahol, do všetkých zmlúv uplatňovaných pri vykonávaní rámcového programu sa zahrnú pravidlá týkajúce sa kontrol, opatrení a sankcií s odkazmi na nariadenia č. 2988/95, č. 2185/96 a č. 883/2013.

V zmluvách sa budú musieť uviesť ustanovenia týkajúce sa najmä týchto bodov:

- vloženie osobitných doložiek do zmlúv s cieľom chrániť finančné záujmy EÚ kontrolami a previerkami vykonanej práce,
- vykonávanie administratívnych kontrol ako súčasť opatrení proti podvodom v súlade s nariadeniami č. 2185/96, č. 1073/1999 a č. 1074/1999,

– uplatňovanie administratívnych sankcií vo všetkých prípadoch úmyselných porušení právnych predpisov alebo porušení právnych predpisov z nedbanlivosti pri vykonávaní zmlúv v súlade s rámcovým nariadením č. 2988/95 vrátane mechanizmu zostavovania čiernych listín,

– vykonateľnosť všetkých príkazov na vymáhanie v prípade nezrovnalostí a podvodov v súlade s článkom 299 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

Okrem toho budú zodpovední pracovníci Generálneho riaditeľstva pre výskum a inováciu (GR RTD) ako bežné opatrenie vykonávať program kontrol so zreteľom na vedecké a rozpočtové aspekty spolupráce. Vnútorný audit bude vykonávať oddelenie vnútorného auditu GR RTD a miestne inšpekcie bude uskutočňovať Európsky dvor audítorov.

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov

- Existujúce rozpočtové riadky¹⁴

V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Okruh 1a – Konkurencieschopnosť pre rast a zamestnanosť	DRP/NRP ¹⁵	krajín EZVO ¹⁶	kandidátskych krajín ¹⁷	tretích krajín	v zmysle článku 21 ods. 2 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách
1a	08.01.05.01	NRP	ÁNO	ÁNO	NIE	NIE
1a	08.01.05.03	NRP	ÁNO	ÁNO	NIE	NIE

- Požadované nové rozpočtové riadky

V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo [Názov.....]	DRP/NRP	krajín EZVO	kandidátskych krajín	tretích krajín	v zmysle článku 21 ods. 2 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách
	[XX YY YY YY]		ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE

¹⁴ Rozpočtové prostriedky na obdobie rokov 2021 – 2024 (viacročný finančný rámec na roky 2021 – 2027) a súvisiaci právny základ ešte musia schváliť Európsky parlament a Rada a NR 2019 ešte musí schváliť rozpočtový orgán.

¹⁵ DRP = diferencované rozpočtové prostriedky/NRP = nediferencované rozpočtové prostriedky.

¹⁶ EZVO: Európske združenie voľného obchodu.

¹⁷ Kandidátske krajiny a prípadne potenciálne kandidátske krajiny západného Balkánu.

3.2. Odhadovaný vplyv na výdavky

3.2.1. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na výdavky

v mil. EUR (zaokrúhlené na tri desatinné miesta)

Okruh viacročného finančného rámca	1a	„Konkurencieschopnosť pre rast a zamestnanosť“ ^{cc}
---	----	--

GR: RTD			Rok 2019 ¹⁸	Rok 2020	Rok 2021	Rok 2022	Rok 2023	Rok 2024	SPOLU
•Operačné rozpočtové prostriedky									
Číslo rozpočtového riadka: 08.01.05.01	Závázky	(1)	0,050	0,060	0,060	0,060	0,060	0,010	0,300
	Platby	(2)	0,050	0,060	0,060	0,060	0,060	0,010	0,300
Číslo rozpočtového riadka	Závázky	(1a)							
	Platby	(2a)							
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov ¹⁹									
Číslo rozpočtového riadka: 08.01.05.03		(3)	0,010	0,012	0,012	0,012	0,012	0,002	0,060
Rozpočtové prostriedky pre GR RTD SPOLU	Závázky	= 1 + 1a + 3	0,060	0,072	0,072	0,072	0,072	0,012	0,360
	Platby	=2 + 2a + 3	0,060	0,072	0,072	0,072	0,072	0,012	0,360

¹⁸ Rok 2019 je rokom, v ktorom sa návrh/iniciatíva začína vykonávať. Sumy na roky 2019 a 2024 zodpovedajú desiatim mesiacom a dvom mesiacom v uvedenom poradí.

¹⁹ Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky určené na financovanie vykonávania programov a/alebo akcií Európskej únie (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

• Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU	Závazky	(4)	0,050	0,060	0,060	0,060	0,060	0,010	0,300
	Platby	(5)	0,050	0,060	0,060	0,060	0,060	0,010	0,300
• Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov SPOLU		(6)	0,010	0,012	0,012	0,012	0,012	0,002	0,060
Rozpočtové prostriedky OKRUHU <1a> viacročného finančného rámca SPOLU	Závazky	= 4 + 6	0,06	0,072	0,072	0,072	0,072	0,012	0,360
	Platby	= 5 + 6	0,06	0,072	0,072	0,072	0,072	0,012	0,360

Ak má návrh/iniciatíva vplyv na viaceré okruhy:

• Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU	Závazky	(4)								
	Platby	(5)								
• Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov SPOLU		(6)								
Rozpočtové prostriedky OKRUHOV 1 až 4 viacročného finančného rámca (referenčná suma)	Závazky	= 4 + 6								
	Platby	= 5 + 6								

Okruh viacročného finančného rámca	5	„Administratívne výdavky“
---	----------	---------------------------

v mil. EUR (zaokrúhlené na tri desatinné miesta)

		Rok 2019	Rok 2020	Rok 2021	Rok 2022	Rok 2023	Rok 2024	SPOLU
GR: RTD								
• Ľudské zdroje								
• Ostatné administratívne výdavky								
GR RTD SPOLU	Rozpočtové prostriedky							

Rozpočtové prostriedky OKRUHU 5 viacročného finančného rámca	(Závazky spolu = Platby spolu)							
--	--------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

v mil. EUR (zaokrúhlené na tri desatinné miesta)

		Rok 2019 ²⁰	Rok 2020	Rok 2021	Rok 2022	Rok 2023	Rok 2024	SPOLU
Rozpočtové prostriedky OKRUHOV 1 až 5 viacročného finančného rámca	Závazky	0,06	0,072	0,072	0,072	0,072	0,012	0,360
	Platby	0,06	0,072	0,072	0,072	0,072	0,012	0,360

²⁰ Rok 2019 je rokom, v ktorom sa návrh/iniciatíva začína vykonávať. Sumy na roky 2019 a 2024 zodpovedajú desiatim mesiacom a dvom mesiacom v uvedenom poradí.

3.2.2. Odhadovaný vplyv na operačné rozpočtové prostriedky

- ☒ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov.

viazané rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Uved'te ciele a výstupy ↓			Rok N		Rok N + 1		Rok N + 2		Rok N + 3		Uved'te všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)						SPOLU	
	VÝSTUPY																	
	Druh ²¹	Priemerné náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet spolu	Náklady spolu
ŠPECIFICKÝ CIEĽ č. 1 ²² ...																		
– Výstup																		
– Výstup																		
– Výstup																		
Špecifický cieľ č. 1 medzisúčet																		
ŠPECIFICKÝ CIEĽ č. 2...																		
– Výstup																		
Špecifický cieľ č. 2 medzisúčet																		
NÁKLADY SPOLU																		

²¹ Výstupy sú produkty, ktoré sa majú dodať, a služby, ktoré sa majú poskytnúť (napr.: počet financovaných výmen študentov, vybudované cesty v km atď.).
²² Ako je uvedené v bode 1.4.2. „Špecifické ciele...“.

3.2.3. Odhadovaný vplyv na administratívne rozpočtové prostriedky

3.2.3.1 Zhrnutie

- ☐ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov
- ☒ Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

v mil. EUR (zaokrúhlené na tri desatinné miesta)

	Rok 2019 ²³	Rok 2020	Rok 2021	Rok 2022	Rok 2023	Rok 2024	SPOLU
--	---------------------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------

OKRUH 5 viacročného finančného rámca							
Ludské zdroje							
Ostatné administratívne výdavky							
Medzisúčet OKRUHU 5 viacročného finančného rámca							

mimo OKRUHU 5²⁴ viacročného finančného rámca							
Ludské zdroje	0,050	0,060	0,060	0,060	0,060	0,010	0,300
Ostatné administratívne výdavky	0,010	0,012	0,012	0,012	0,012	0,002	0,060
Medzisúčet mimo OKRUHU 5 viacročného finančného rámca	0,060	0,072	0,072	0,072	0,072	0,012	0,360

SPOLU	0,060	0,072	0,072	0,072	0,072	0,012	0,360
--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

Rozpočtové prostriedky potrebné na ľudské zdroje a na ostatné administratívne výdavky budú pokryté rozpočtovými prostriedkami GR, ktoré už boli pridelené na riadenie akcie a/alebo boli prerozdelené v rámci GR, a v prípade potreby budú doplnené zdrojmi, ktoré sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu prideľovania zdrojov a v závislosti od rozpočtových obmedzení.

²³ Rok 2019 je rokom, v ktorom sa návrh/iniciatíva začína vykonávať. Sumy na roky 2019 a 2024 zodpovedajú desiatim mesiacom a dvom mesiacom v uvedenom poradí.

²⁴ Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky určené na financovanie vykonávania programov a/alebo akcií Európskej únie (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

3.2.3.2 Odhadované potreby ľudských zdrojov

- ☐ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie ľudských zdrojov.
- ☒ Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie ľudských zdrojov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

odhady sa vyjadrujú v jednotkách ekvivalentu plného pracovného času

	Rok 2019	Rok 2020	Rok 2021	Rok 2022	Rok 2023	Rok 2024
• Plán pracovných miest (úradníci a dočasní zamestnanci)						
XX 01 01 01 (ústredie a zastúpenia Komisie)						
XX 01 01 02 (delegácie)						
08 01 05 01 (nepriamy výskum)	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5	0,1
10 01 05 01 (priamy výskum)						
• Externí zamestnanci (ekvivalent plného pracovného času) ²⁵						
XX 01 02 01 (ZZ, VNE, DAZ z celkového finančného krytia)						
XX 01 02 02 (ZZ, MZ, VNE, DAZ, PED v delegáciách)						
XX 01 04 yy ²⁶	– ústredie					
	– delegácie					
XX 01 05 02 (ZZ, VNE, DAZ – nepriamy výskum)						
10 01 05 02 (ZZ, VNE, DAZ – priamy výskum)						
Iné rozpočtové riadky (uved'te)						
SPOLU	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5	0,1

xx predstavuje príslušnú oblasť politiky alebo rozpočtovú hlavu.

Potreby ľudských zdrojov budú pokryté úradníkmi GR, ktorí už boli pridelení na riadenie akcie a/alebo boli interne prerozdelení v rámci GR, a v prípade potreby budú doplnené zdrojmi, ktoré sa môžu pridelit' riadiacemu GR v rámci ročného postupu prideľovania zdrojov v závislosti od rozpočtových obmedzení.

Opis úloh, ktoré sa majú vykonať:

Úradníci a dočasní zamestnanci	Príprava a riadenie zasadnutí Spoločnej konzultačnej skupiny zriadenej podľa článku 6 písm. b) dohody, ako aj následné činnosti týkajúce sa fungovania a vykonávania dohody. Výpočty sa vykonávajú proporcionálne vzhľadom na trvanie dohody.
Externí zamestnanci	

²⁵ ZZ = zmluvný zamestnanec; MZ = miestny zamestnanec; VNE = vyslaný národný expert; DAZ = dočasný agentúrny zamestnanec; PED = pomocný expert v delegácii.

²⁶ Číastkový strop pre externých zamestnancov financovaných z operačných rozpočtových prostriedkov (pôvodné rozpočtové riadky „BA“).

3.2.4. Súlad s platným viacročným finančným rámcom

- ☒ Návrh/iniciatíva je v súlade s platným viacročným finančným rámcom.

Viacročný finančný rámec na roky 2021 – 2027 ešte musia schváliť Európsky parlament a Rada.

3.2.5. Príspevky od tretích strán

- ☒ Návrh/iniciatíva nezahŕňa spolufinancovanie tretími stranami.

rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na tri desatinné miesta)

	Rok N	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)			Spolu
Uveďte spolufinancujúci subjekt								
Prostriedky zo spolufinancovania SPOLU								

3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

- ☒ Návrh/iniciatíva nemá finančný vplyv na príjmy.

v mil. EUR (zaokrúhlené na tri desatinné miesta)

Rozpočtový príjmov:	riadok	Rozpočtové prostriedky k dispozícii v bežnom rozpočtovom roku	Vplyv návrhu/iniciatívy					
			Rok N	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)	
Článok								

V prípade rôznych pripísaných príjmov uveďte príslušné rozpočtové riadky výdavkov.

--

Uveďte spôsob výpočtu vplyvu na príjmy.

--